

concept

Teplovzdušný ventilátor
Termowentylator
Siltā gaisa ventilators

Hot-air Fan
Heizlüfter



VT6930

CZ

SK

PL

LV

EN

DE

PODĚKOVÁNÍ

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky Concept a přejeme Vám, abyste byli s naším výrobkem spokojeni po celou dobu jeho používání.

Před prvním použitím prostudujte pozorně celý návod k obsluze a potom si jej uschovejte. Zajistěte, aby i ostatní osoby, které budou s výrobkem manipulovat, byly seznámeny s tímto návodem.

Technické parametry	
Napětí	220 - 240 V ~ 50 Hz
Příkon	1800 - 2100 W
Hlučnost	69 dB(A)

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ:

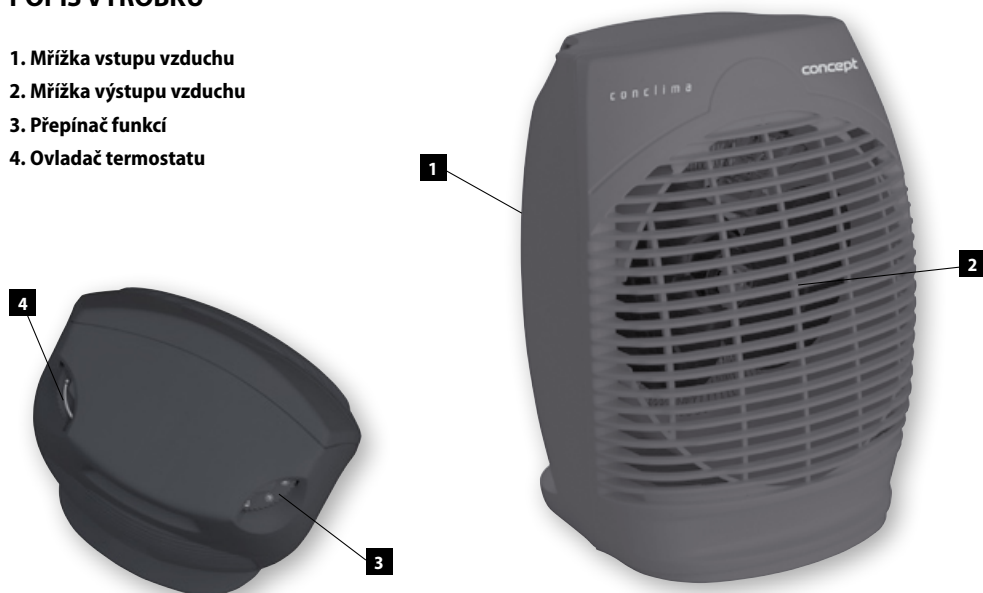
- Nepoužívejte spotřebič jinak, než je popsáno v tomto návodu.
- Před prvním použitím odstraňte ze spotřebiče všechny obaly a marketingové materiály.
- Ověřte, zda připojované napětí odpovídá hodnotám na typovém štítku výrobku. Nepozapojte spotřebič do rozbočovacích zásuvek a prodlužovacích přívodů.
- Nepoužívejte tento spotřebič s programem, časovým spínačem nebo jakoukoli jinou součástí, která spíná spotřebič automaticky, protože, pokud je spotřebič zakryt nebo nesprávně umístěn, může dojít ke vzniku požáru.
- Spotřebič umístěte pouze na stabilní a tepelně odolný povrch stranou od jiných zdrojů tepla.
- Nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud je zapnutý, popřípadě zapojený do zásuvky elektrického napětí.
- Při odpojování spotřebiče ze zásuvky dejte volič funkcí do pozice „0“, poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky elektrického napětí.
- Při vypořádání spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí nikdy netahejte za přívodní kabel, ale uchopte zástrčku a tahem ji vypojte.
- Spotřebič nesmí být umístěn přímo pod elektrickou zásuvkou.
- Dodržujte bezpečnou vzdálenost spotřebiče minimálně 100 cm od hořlavých materiálů jako je nábytek, záclony, závěsy, příkrývky, papír, oblečení apod.
- Mřížky vstupu vzduchu a výstupu vzduchu ponechávejte volné (minimálně 100 cm před a 50 cm za přístrojem). Pozor! Výstupní mřížka dosahuje při provozu teploty vyšší než 80 °C. Nedotýkejte se jí, hrozí nebezpečí popálení.
- Nedovolte dětem a nesprávným osobám se spotřebičem manipulovat, používejte ho mimo jejich dosahu.
- Osoby se sníženou pohybovou schopností, se sníženým smyslovým vnímáním, s nedostatečnou duševní způsobilostí nebo osoby neseznámené s obsluhou musí používat spotřebič jen pod dozorem zodpovědné, s obsluhou seznámené osoby.
- Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud je spotřebič používán v blízkosti dětí.
- Nezakrývejte spotřebič, hrozí nebezpečí přehřátí. Nepoužívejte ho k sušení prádla.
- Na spotřebič nic nezavěšujte ani před něj nic nestavte.
- Nepoužívejte spotřebič jinak, než je popsáno v tomto návodu.
- Spotřebič musí být umístěn tak, aby jeho zástrčka byla vždy přístupná.
- Spotřebič musí být používán pouze ve vzpřímené poloze.
- Nepoužívejte spotřebič v blízkosti sprchy, vany, umyvadla nebo bazény.
- Nepoužívejte spotřebič v prostředí s výskytem výbušných plynů a vznětlivých látek (rozpouštědla, laky, lepidla atd.).

- Před čištěním a po použití spotřebič vypněte, vyberte ze zásuvky elektrického napětí a nechte vychladnout.
- Udržujte spotřebič v čistotě, nedovolte, aby cizí tělesa pronikla do otvorů mřížek. Mohla by způsobit zkrat, poškodit přístroj nebo způsobit požár.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte hrubé a chemicky agresivní látky.
- Nepoužívejte spotřebič s poškozeným přívodním kabelem či zástrčkou, nechte závadu neprodleně odstranit autorizovaným servisním střediskem.
- Nepoužívejte spotřebič pokud nepracuje správně, byl-li upuštěn, poškozen nebo namočen do kapaliny. Dejte ho přezkoušet a opravit autorizovaným servisním střediskem.
- Spotřebič nepoužívejte ve venkovním prostředí.
- Spotřebič je vhodný pouze pro použití v domácnosti, není určen pro komerční použití.
- Nesahejte na spotřebič vlhkýma nebo mokřýma rukama.
- Neponořujte přívodní kabel, zástrčku nebo spotřebič do vody ani do jiné kapaliny.
- Spotřebič je určen jako přídatné topidlo, není určen k hlavnímu vytápění vnitřních prostor.
- Spotřebič nesmí být připevňován na zeď.
- Spotřebič nesmí být používán v dopravních prostředcích.
- Neopravujte spotřebič sami. Obráťte se na autorizovaný servis.

Nedodržíte-li pokyny výrobce, nemůže být případná oprava uznána jako záruční.

POPIS VÝROBKU

1. Mřížka vstupu vzduchu
2. Mřížka výstupu vzduchu
3. Přepínač funkcí
4. Ovladač termostatu



UPOZORNĚNÍ

Pokud přístroj zapínáte poprvé nebo po dlouhé době, je možné, že spotřebič bude vydávat mírný zápach. Ten po krátké době zmizí.

Pozn.: Nepoužívejte spotřebič v místnostech menších než 4 m².

NÁVOD K OBSLUZE

1. Umístěte spotřebič na stabilní podložku nebo podlahu, aby nemohlo dojít k jeho převrnutí. Vyjměte přívodní kabel z úložného prostoru a rozviňte jej.
2. Připojte zástrčku spotřebiče do elektrické sítě.
3. Přepínačem zvolte požadovanou funkci:

0 = vypnuto

 = studený vzduch

 = poloviční výkon topení (1000 W)

 = plný výkon topení (cca 2000 W).

4. Ovladačem termostatu můžete nastavit požadovanou teplotu v místnosti. Při zapnuté funkci topení  nebo  se spotřebič bude střídavě zapínat a vypínat a tím udržovat zvolenou teplotu.

Pozn.: Přesnějšího nastavení teploty dosáhnete následujícím postupem:

Nastavte termostat na maximální teplotu a zapněte spotřebič do polohy topení  nebo . Až dosáhnete požadované teploty v místnosti, otočte pomalu ovladačem termostatu na nižší nastavení teploty, dokud spotřebič nevypne.

Pokud používáte ventilátor ve funkci studeného vzduchu , nastavte ovladač termostatu na maximum.

5. Po použití otočte přepínač do polohy **0** a odpojte spotřebič od elektrické sítě.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Pozor!

Před každým čištěním spotřebiče vytáhněte přívodní kabel z elektrické zásuvky!

Před manipulací se ujistěte, že spotřebič již vychladl!

K čištění povrchu spotřebiče používejte pouze vlhký hadřík, žádné čisticí prostředky nebo tvrdé předměty, protože mohou povrch spotřebiče poškodit!

Čistěte a kontrolujte vstupní a výstupní mřížky spotřebiče často, aby byla zajištěna dobrá funkce spotřebiče a zabránili jste jeho přehřívání.

Usazený prach ve spotřebiči lze vyfoukat nebo vysát vysavačem.

Nikdy nečistěte spotřebič pod tekoucí vodou, neoplachujte ho ani neponořujte do vody!

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ

Spotřebič je vybaven bezpečnostní pojistkou, která v případě přehřátí přeruší napájení topného tělesa a po vychladnutí jej opět zapne. Pokud k tomu dochází při běžném provozu, zkontrolujte čistotu vstupní a výstupní mřížky, příp. změňte umístění spotřebiče, aby se zlepšilo proudění vzduchu uvnitř a okolo spotřebiče.

SERVIS

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů.
- Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu.
- Plastové sáčky z polyetylénu (PE) odevzdejte do sběru materiálu k recyklaci.



Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti:

Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

POĎAKOVANIE

Ďakujeme Vám, že ste si kúpili výrobok značky Concept a prajeme Vám, aby ste boli s naším výrobkom spokojní po celú dobu jeho používania.

Pred prvým použitím si preštudujte pozorne celý návod na obsluhu a potom ho uschovajte. Zaistíte, aby aj ostatné osoby, ktoré budú s výrobkom manipulovať, boli oboznámené s týmto návodom.

Technické parametre	
Napätie	220 - 240 V ~ 50 Hz
Príkion	1800 - 2100 W
Hlučnosť	69 dB(A)

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohoto spotrebiča je < 69 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA:

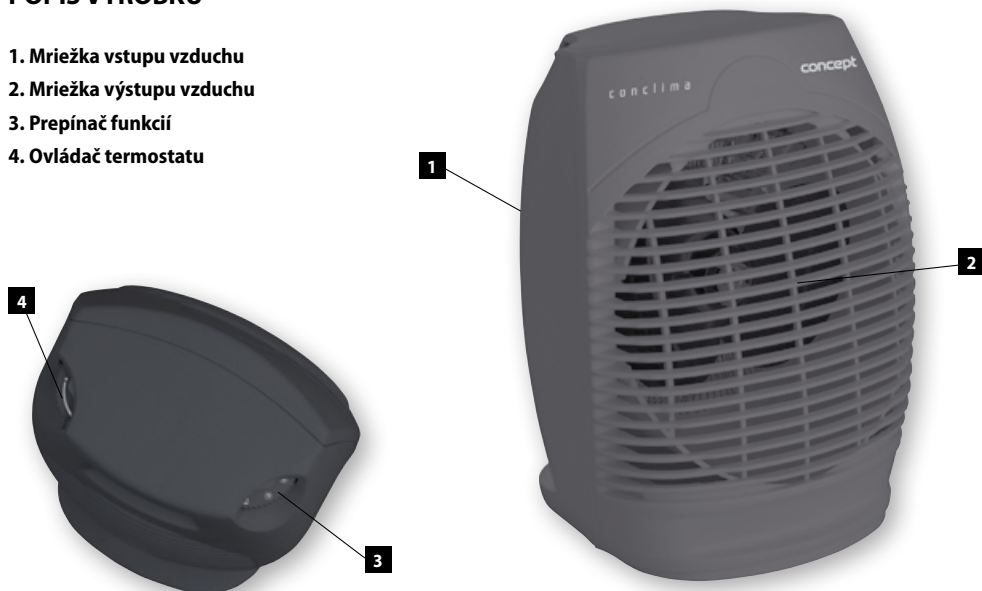
- Nepoužívajte spotrebič inak, ako je opísané v tomto návode.
- Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča všetky obaly a marketingové materiály.
- Overte, či pripájané napätie zodpovedá hodnotám na typovom štítku výrobku. Nezapájajte spotrebič do rozbočovacích zásuviek a predlžovacích prívodov.
- Nepoužívajte tento spotrebič s programom, časovým spínačom alebo akoukoľvek inou súčasťou, ktorá spína spotrebič automaticky, pretože pokiaľ je spotrebič zakrytý alebo nesprávne umiestnený, môže dôjsť k vzniku požiaru.
- Spotrebič umiestnite iba na stabilný a tepelne odolný povrch, bokom od iných zdrojov tepla.
- Nenechávajte spotrebič bez dozoru, pokiaľ je zapnutý, prípadne zapojený do zásuvky elektrického napätia.
- Pri odpájaní spotrebiča zo zásuvky dajte volič funkcií do pozície „0“ (OFF), potom vytiahnite zástrčku zo zásuvky elektrického napätia.
- Pri vypájaní zo zásuvky elektrického napätia spotrebič nikdy neťahajte za prívodný kábel, ale uchopte zástrčku a ťahom ju vypojte.
- Spotrebič nesmie byť umiestnený priamo pod elektrickou zásuvkou.
- Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť spotrebiča minimálne 100 cm od horľavých materiálov, ako je nábytok, záclony, závesy, príkrývky, papier, oblečenie, a pod.
- Mriežky vstupu a výstupu vzduchu ponechávajte voľné (minimálne 100 cm pred a 50 cm za prístrojom). Pozor! Výstupná mriežka dosahuje pri prevádzke teplotu vyššiu než 80 °C. Nedotýkajte sa jej, hrozí nebezpečenstvo popálenia.
- Nedovoľte deťom a nesprávnym osobám so spotrebičom manipulovať, používajte ho mimo ich dosahu.
- Osoby so zníženou pohybovou schopnosťou, so zníženým zmyslovým vnímaním, s nedostatočnou duševnou spôsobilosťou alebo osoby neoboznámené s obsluhou môžu používať spotrebič iba pod dozorom zodpovednej, s obsluhou oboznámej osoby.
- Dbajte na zvýšenú opatrnosť, pokiaľ sa spotrebič používa v blízkosti detí.
- Nezakrývajte spotrebič, hrozí nebezpečenstvo prehriatia. Nepoužívajte ho na sušenie bielizne.
- Na spotrebič nič nevesajte, ani pred neho nič nestavajte.
- Nepoužívajte spotrebič inak, ako je opísané v tomto návode.
- Spotrebič musí byť umiestnený tak, aby bola jeho zástrčka vždy prístupná.
- Spotrebič sa smie používať iba vo vzpriamenej polohe.
- Nepoužívajte spotrebič v blízkosti sprchy, vane, umývadla alebo bazéna.

- Nepoužívajte spotrebič v prostredí s výskytom výbušných plynov a zápalných látok (rozpúšťadlá, laky, lepidlá, atď.).
- Pred čistením a po použití spotrebič vypnite, vypojte zo zásuvky elektrického napätia a nechajte vychladnúť.
- Udržiavajte spotrebič v čistote, nedovoľte, aby cudzie telesá prenikli do otvorov mriežok. Mohli by spôsobiť skrat, poškodiť prístroj alebo spôsobiť požiar.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte hrubé a chemicky agresívne látky.
- Nepoužívajte spotrebič s poškodeným prírodným káblom alebo zástrčkou, dajte chybu ihneď odstrániť autorizovanému servisnému stredisku.
- Nepoužívajte spotrebič v prípade, že nepracuje správne, ak spadol, bol poškodený alebo namočený do kvapaliny. Dajte ho preskúšať a opraviť autorizovanému servisnému stredisku.
- Spotrebič nepoužívajte vo vonkajšom prostredí.
- Spotrebič je vhodný iba na použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Nedotýkajte sa spotrebiča vlhkými alebo mokрыmi rukami.
- Neponárajte prírodný kábel, zástrčku alebo spotrebič do vody ani do inej kvapaliny.
- Spotrebič je určený ako prídavný vykurovací prostriedok, nie je určený na hlavné vykurovanie vnútorných priestorov.
- Spotrebič sa nesmie pripieňovať na stenu.
- Spotrebič sa nesmie používať v dopravných prostriedkoch.
- Neopravujte spotrebič sami. Obráťte sa na autorizovaný servis.

Ak nedodržíte pokyny výrobcu, nemôže byť prípadná oprava uznaná ako záručná.

POPIS VÝROBKU

1. Mriežka vstupu vzduchu
2. Mriežka výstupu vzduchu
3. Prepínač funkcií
4. Ovládač termostatu



UPOZORNENIE

Pokiaľ prístroj zapínate prvýkrát alebo po dlhom čase, je možné, že spotrebič bude vydávať miery zápach. Ten po krátkom čase zmizne.

Pozn.: Nepoužívajte spotrebič v miestnostiach menších ako 4 m².

NÁVOD NA OBSLUHU

1. Umiestnite spotrebič na stabilnú podložku alebo na podlahu, aby nemohlo dôjsť k jeho prevráteniu. Z úložného priestoru vyberte celý prívodný kábel a rozviňte ho.
2. Pripojte zástrčku spotrebiča do elektrickej siete.
3. Prepínačom zvolte požadovanú funkciu:

0 = vypnuté

 = studený vzduch

 = polovičný výkon kúrenia (1 000 W)

 = plný výkon kúrenia (cca 2 000 W).

4. Ovládačom termostatu môžete nastaviť požadovanú teplotu v miestnosti. Pri zapnutej funkcii kúrenia  alebo  sa spotrebič bude striedavo zapínať a vypínať, a tým udržiavať zvolenú teplotu.

Pozn.: Presnejšie nastavenie teploty dosiahnete týmto postupom:

Nastavte termostat na maximálnu teplotu a zapnite spotrebič do polohy kúrenia  alebo . Keď dosiahnete požadovanú teplotu v miestnosti, otočte pomaly ovládač termostatu na nižšie nastavenie teploty, kým sa spotrebič nevypne.

Pokiaľ používate ventilátor vo funkcii studeného vzduchu , nastavte ovládač termostatu na maximum.

5. Po použití otočte prepínač do polohy 0 a odpojte spotrebič z elektrickej siete.

ÚDRŽBA A ČISTENIE**Pozor!**

Pred každým čistením spotrebiča vytiahnite prívodný kábel z elektrickej zásuvky!

Pred manipuláciou sa uistite, že spotrebič už vychladol!

Na čistenie povrchu spotrebiča používajte iba vlhkú handričku, žiadne čistiace prostriedky alebo tvrdé predmety, pretože môžu poškodiť povrch spotrebiča!

Čistite a kontrolujte vstupné a výstupné mriežky spotrebiča často, aby bola zabezpečená dobrá funkcia spotrebiča a aby ste zabránili jeho prehrievaniu.

Usadený prach v spotrebiči je možné vyfúknuť alebo vysať vysávačom.

Nikdy nečistite spotrebič pod tečúcou vodou, neoplachujte ho ani neponárajte do vody!

RIEŠENIE ŤAŽKOSTÍ

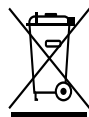
Spotrebič je vybavený bezpečnostnou poistkou, ktorá v prípade prehriatia preruší napájanie vykurovacieho telesa a po vychladnutí ho opäť zapne. Ak k tomu dochádza pri bežnej prevádzke, skontrolujte čistotu vstupnej a výstupnej mriežky, príp. zmeňte umiestnenie spotrebiča, aby sa zlepšilo prúdenie vzduchu vnútri spotrebiča a okolo neho.

SERVIS

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo opravu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí výrobku, musí vykonať odborný servis.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Preferujte recykláciu obalových materiálov a starých spotrebičov.
- Škatuľa od spotrebiča môže byť daná do zberu triedeného odpadu.
- Plastové vrecká z polyetylénu (PE) odovzdajte do zberu materiálu na recykláciu.



Recyklácia spotrebiča na konci jeho životnosti:

Symbol na výrobku alebo jeho balení udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Je nutné odnieť ho do zberného miesta pre recykláciu elektrického a elektronického zariadenia. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak boli spôsobené nevhodnou likvidáciou tohto výrobku. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, služby pre likvidáciu domáceho odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.

PODZIĘKOWANIE

Dziękujemy za zakup produktu marki Concept. Życzymy Państwu pełnej satysfakcji z jego użytkowania.

Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi, zachowując ją na przyszłość. Pozostałe osoby, które będą posługiwały się produktem, powinny również zapoznać się z niniejszą instrukcją.

Parametry techniczne	
Napięcie	220 - 240 V ~ 50 Hz
Pobór mocy	1800 - 2100 W
Poziom hałasu	69 dB(A)

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

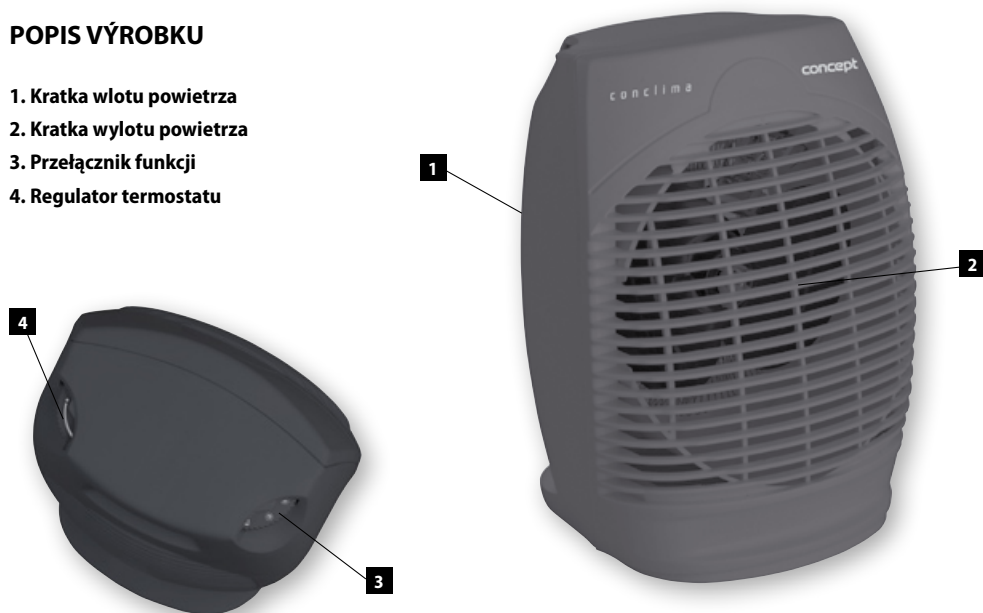
- Nie należy używać urządzenia w sposób inny, niż podano w niniejszej instrukcji.
- Przed rozpoczęciem użytkowania należy usunąć z urządzenia wszystkie elementy opakowania i wyjąć materiały marketingowe.
- Należy sprawdzić, czy napięcie w sieci odpowiada wartościom podanym na tabliczce znamionowej urządzenia. Nie wolno podłączać urządzenia do gniazdek rozgałęźnikowych i przedłużaczy.
- Nie wolno używać urządzenia z programatorem, przełącznikiem czasowym lub jakimkolwiek elementem uruchamiającym urządzenie automatycznie, ponieważ w przypadku zakrycia urządzenia lub jego nieprawidłowego umiejscowienia może dojść do powstania pożaru.
- Urządzenie powinno być umieszczone wyłącznie na stabilnych powierzchniach, odpornych na działanie wysokich temperatur, z dala od innych źródeł ciepła.
- Jeżeli urządzenie jest włączone lub podłączone do gniazdka elektrycznego, nie należy pozostawiać go bez nadzoru.
- Przed odłączeniem urządzenia od zasilania, należy przekręcić pokrętkę do pozycji „0” – dopiero wtedy można bezpiecznie wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Wyłączając urządzenie z gniazdka, nie wolno szarpać za przewód zasilający, należy chwycić wtyczkę i pociągnąć za nią.
- Urządzenia nie wolno umieszczać bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
- Należy utrzymywać bezpieczną odległość – minimalnie 100 cm od materiałów palnych, takich jak meble, zasłony, firanki, koce, papier, odzież itp.
- Należy zapewnić odpowiednio dużo miejsca wokół kratki wentylacyjnych (co najmniej 100 cm przed i 50 cm za urządzeniem). Uwaga! W czasie pracy kratka wylotu powietrza osiąga temperaturę ponad 80 °C. Nie wolno jej dotykać, niebezpieczeństwo poparzenia.
- Urządzenia należy używać w miejscu niedostępnym dla dzieci i osób nieodpowiedzialnych. Nie należy pozwolić im na posługiwanie się urządzeniem.
- Osoby niepełnosprawne ruchowo lub umysłowo, osoby nieodpowiedzialne lub osoby, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją, mogą używać urządzenia tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej, zaznajomionej z obsługą.
- Jeżeli w trakcie pracy urządzenia w pobliżu znajdują się dzieci, należy zachować szczególną ostrożność.
- Urządzenia nie wolno przykrywać, niebezpieczeństwo przegrzania. Nie wolno używać go do suszenia prania.
- Na urządzeniu nie wolno niczego zawieszać oraz niczego przed nim stawiać.
- Nie należy używać urządzenia w sposób inny, niż podano w niniejszej instrukcji.
- Urządzenie musi być umieszczone tak, aby jego wtyczka była zawsze dostępna.
- Urządzenie może być używane tylko w pozycji pionowej.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu prysznica, wanny, umywalki lub basenu.
- Nie należy używać urządzenia w środowisku, w którym mogą występować gazy wybuchowe i substancje łatwopalne (rozsuszałniki, farby, kleje, itd.).

- Przed czyszczeniem i po użyciu urządzenie należy wyłączyć, odłączyć z gniazdka elektrycznego i pozostawić do wystudzenia.
- Urządzenie należy utrzymywać w czystości, nie można pozwolić, aby ciała obce przedostały się do środka poprzez otwory w kratkach. Może to spowodować zwarcie, uszkodzenie urządzenia lub pożar.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać substancji szorstkich i chemicznie agresywnych.
- Nie należy używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub wtyczką, naprawę usterki należy bezzwłocznie zlecić autoryzowanemu serwisowi.
- Jeżeli urządzenie nie pracuje właściwie, upadło, zostało uszkodzone lub zanurzone w cieczy, nie należy go używać. Należy zlecić jego przetestowanie i naprawę autoryzowanemu serwisowi.
- Urządzenia należy używać tylko w pomieszczeniach.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego, nie nadaje się do wykorzystania komercyjnego.
- Nie wolno dotykać urządzenia wilgotnymi lub mokrymi rękami.
- Nie wolno zanurzać przewodu zasilającego, wtyczki ani samego urządzenia w wodzie ani innych cieczach.
- Urządzenie jest przewidziane jako dodatkowe źródło ciepła, nie jest przeznaczone do stałego ogrzewania pomieszczeń wewnętrznych.
- Urządzenia nie wolno mocować do ściany.
- Urządzenia nie wolno używać w środkach transportu.
- Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia. W tym celu prosimy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

W przypadku nieprzestrzegania wskazówek producenta, ewentualne naprawy nie będą uznawane jako gwarancyjne.

POPIS VÝROBKU

1. Kratka wlotu powietrza
2. Kratka wylotu powietrza
3. Przełącznik funkcji
4. Regulator termostatu



UWAGA

Przy włączeniu termowentylatora po dłuższym czasie jego nieużywania, może się zdarzyć, że urządzenie będzie wydawało lekki śwąd. Zniknie on po krótkiej chwili.

Uwaga: Nie należy używać urządzenia w pomieszczeniach mniejszych niż 4 m².

INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Urządzenie należy umieścić na stabilnym podłożu lub podłodze, aby nie doszło do jego przewrócenia. Wyjąć kabel zasilający ze schowka i rozwinąć go.
2. Wtyczkę urządzenia należy podłączyć do gniazdka elektrycznego.
3. Przełącznikiem należy wybrać wymaganą funkcję:

0 = wyłączono

❄ = zimne powietrze

☀ = ogrzewanie z połową mocy (1000 W)

☀ = pełna moc ogrzewania (około 2000 W)

4. Regulatorem termostatu można nastawić wymaganą temperaturę w pomieszczeniu. Przy włączonej funkcji ogrzewania ☀ lub ☀, urządzenie będzie się na przemian włączać i wyłączać, utrzymując w ten sposób ustawioną temperaturę.

Uwaga: Dokładniejsze ustawienie temperatury można uzyskać w następujący sposób:

Nastawić termostat na maksymalną temperaturę i włączyć urządzenie w funkcji ogrzewania ☀ lub ☀. Po osiągnięciu wymaganej temperatury w pomieszczeniu, należy pomału kręcić regulatorem termostatu w kierunku niższej temperatury, aż do wyłączenia urządzenia.

Jeżeli używana jest funkcja zimnego powietrza ❄, należy ustawić regulator termostatu na maksimum.

5. Po użyciu należy przekręcić regulator do pozycji 0 i odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE**Uwaga!**

Przed czyszczeniem urządzenia należy zawsze wyjąć przewód zasilający z gniazdka elektrycznego!

Zawsze należy sprawdzić, czy urządzenie już wystygło!

Do czyszczenia powierzchni urządzenia należy używać wyłącznie wilgotnej ściereczki. Nie wolno stosować środków czyszczących ani twardych przedmiotów, ponieważ mogłyby one uszkodzić powierzchnię urządzenia!

Aby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie urządzenia i nie dopuszczać do jego przegrzania, należy często kontrolować i czyścić kratkę wlotu i wylotu powietrza

Nagromadzony w urządzeniu kurz można wydmuchać lub wysać odkurzaczem.

Nie wolno myć urządzenia pod bieżącą wodą, płukać go ani zanurzać w wodzie!

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

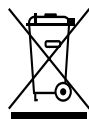
Urządzenie wyposażone jest w bezpiecznik, który w wypadku przegrzania przerwie zasilanie grzałki, a po schłodzeniu znowu ją włączy. Jeżeli dochodzi do tego w czasie normalnej pracy, należy skontrolować czystość kratki wlotu i wylotu powietrza, ewentualnie należy zmienić umiejscowienie urządzenia, w celu poprawy przepływu powietrza wewnątrz i wokół urządzenia.

SERWIS

Konserwację w większym zakresie lub naprawy wymagające ingerencji w elementy wewnętrzne urządzenia, należy zlecić profesjonalnemu serwisowi.

OCHRONA ŚRODOWISKA

- Preferuj odzysk materiałów opakowaniowych i starych urządzeń elektrycznych.
- Pudło urządzenia elektrycznego można oddać do punktu odbioru odpadów segregowanych.
- Torebki foliowe z polietylenu (PE) należy oddać do punkcie odbioru materiałów do odzysku.



Recykling urządzenia elektrycznego po upływie jego żywotności:

Symbol znajdujący się na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, iż urządzenia nie należy utylizować razem ze zwykłym odpadem domowym. Należy przekazać go do punktu odbioru urządzeń elektrycznych i elektronicznych, do recyklingu. Zapewniając właściwą utylizację urządzenia, pomagamy zapobiegać negatywnym oddziaływaniom na środowisko i zdrowie ludzkie, które mogłyby skutkować nieodpowiednią likwidacją produktu. Szczegółowe informacje o recyklingu urządzenia uzyskać można w odpowiednim urzędzie gminy, przedsiębiorstwie zapewniającym usługi utylizacji odpadu domowego lub w sklepie, w którym zakupiono produkt.

PALDIES

Pateicamies, ka esat iegādājies Concept ierīci. Ceram, ka būsīt apmierināts ar mūsu izstrādājumu visu tā kalpošanas laiku.

Pirms sākat izmantot ierīci, lūdzu, rūpīgi izlasiet ekspluatācijas rokasgrāmatu. Glabājiet rokasgrāmatu drošā vietā, lai nepieciešamības gadījumā varētu to pārlasīt. Nodrošiniet, lai arī citi cilvēki, kas izmanto šo ierīci, pirms šīs ierīces lietošanas būtu iepazinušies ar norādījumiem.

Tehniskie raksturlielumi	
Spriegums	220 - 240 V ~ 50 Hz
Jauda	1800 - 2100 W
Trokšņa līmenis	69 dB(A)

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI:

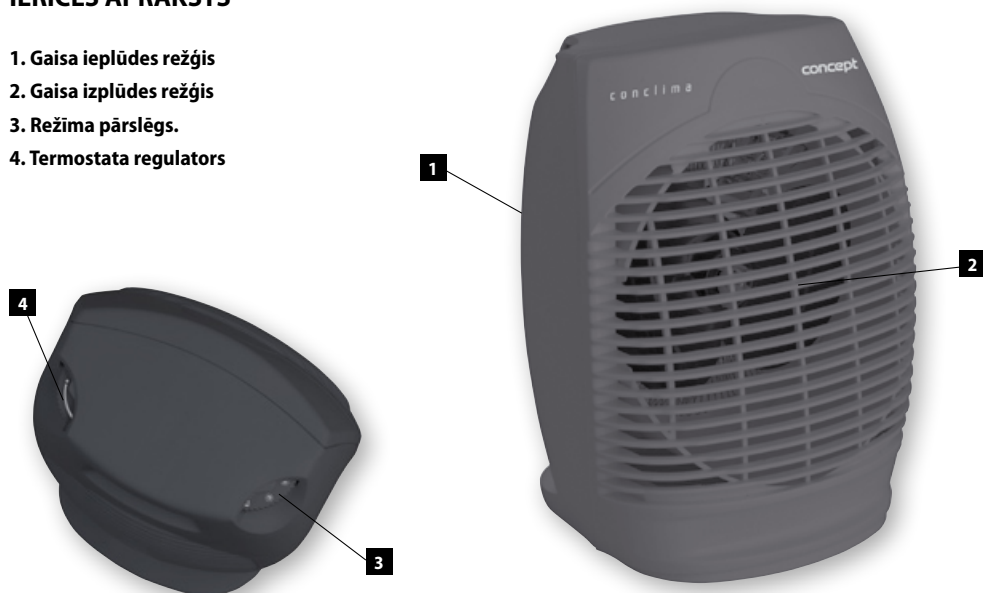
- Lietojiet šo ierīci tikai tā, kā izklāstīts šajā ekspluatācijas rokasgrāmatā.
- Pirms pirmās ierīces izmantošanas reizes noņemiet visu iepakojumu un reklāmas materiālus.
- Pārliecinieties, ka elektrotīkla spriegums atbilst spriegumam, kas ir norādīts uz ierīces tehnisko pamatdatu plāksnītes. Nepievienojiet ierīci adaptera spraudkontaktiem vai pagarinātājiem.
- Neizmantojiet šo ierīci ar programmējamu ierīci, taimeru vai citu detaļu, kas šo ierīci ieslēdz automātiski, jo gadījumā, ja ierīce ir nosegta vai nepareizi uzstādīta, tā var aizdegties.
- Novietojiet ierīci tikai uz stabilas un siltumizturīgas virsmas drošā attālumā no citiem siltuma avotiem.
- Neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir ieslēgta vai pat tikai pievienota elektrotīkla rozetei.
- Atvienojot ierīci no sienas kontaktligzdas, iestatiet funkciju režīma pārslēgu uz „0” un pēc tam atvienojiet spraudni no sienas kontaktligzdas.
- Atvienojot ierīci no sienas kontaktligzdas, nekad neraujiet elektrības vadu. Satveriet spraudkontakta un atvienojiet to, viegli pavelkot.
- Neuzstādiet iekārtu tieši zem sienas kontaktligzdas.
- Novietojiet ierīci drošā attālumā (vismaz 100 cm) no tādiem viegli uzliesmojošiem materiāliem kā mēbeles, aizkari, mežģīnes, segas, papīrs, apģērbs un tamlīdzīgi.
- Nenobloķējiet gaisa ieplūdes un izplūdes režģi (vismaz 100 cm pirms un 50 cm aiz ierīces). Brīdinājums! Ierīces darbības laikā gaisa izplūdes režģis uzkarst līdz vairāk nekā 80°C. Nepieskarieties tam: pastāv apdeguma risks!
- Neļaujiet ar ierīci darboties bērniem vai personām bez attiecīgām iemaņām.
- Izmantojiet ierīci vietās, kas iepriekš minētajām personām nav pieejamas. Personām ar ierobežotām kustību spējām, ierobežotu maņu uztveri, nepietiekamām gara spējām vai cilvēkiem, kas nepārzina pareizu ierīces izmantošanu, tā ir jāizmanto tikai atbildīgas, ziņošanas personas uzraudzībā.
- Ja ierīces izmantošanas laikā tuvumā ir bērni, ievērojiet papildu piesardzību.
- Nepārsedziet ierīci, jo pastāv pārkaršanas risks. Neizmantojiet ierīci apģērba žāvēšanai.
- Nekariet neko virs ierīces vai novietojiet neko tās priekšā.
- Lietojiet šo ierīci tikai tā, kā izklāstīts šajā ekspluatācijas rokasgrāmatā.
- Ierīce ir jāuzstāda tā, lai spraudkontakts būtu nepārtraukti pieejams.
- Ierīce var darboties tikai stateniskā stāvoklī.
- Neizmantojiet ierīci dušas, vannas, mazgājamās bļodas vai peldbaseina tuvumā.
- Neizmantojiet ierīci vietā, kur atrodas sprādzienbīstamas gāzes vai uzliesmojošas vielas (šķīdumi, tvaiki, līmes utt.).

- Pirms tīrīšanas un turpmākas izmantošanas izslēdziet ierīci, atvienojiet elektrības vadu no elektrotīkla rozetes un ļaujiet ierīcei atdzist.
- Uzturiet ierīci tīru. Nepieļaujiet jebkādu priekšmetu iekļūvi ierīcē pa režģi. Tas var izraisīt īssavienojumu, ugunsgrēku vai ierīces bojājumus.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet abrazīvas vai ķīmiski agresīvas vielas.
- Neizmantojiet ierīci ar bojātu elektrības vadu vai spraudkontakta. Lai veiktu bojātu detaļu labošanu vai nomaiņu, nekavējoties sazinieties ar pilnvarotu servisa apkalpes centru.
- Nelietojiet ierīci, ja tā nedarbojas pareizi vai ja tā bijusi nomesta, bojāta vai pakļauta šķidrumu iedarbībai. Nogādājiet ierīci pārbaudīšanai un labošanai pilnvarotā servisa apkalpes centrā.
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.
- Ierīce ir paredzēta tikai mājāsaimniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta ekspluatācijai komerc nolūkos.
- Nepieskarieties ierīcei ar mitrām vai slapjām rokām.
- Nepieļaujiet elektrības vada, spraudkontakta vai ierīces nokļūšanu ūdenī vai citā šķidrumā.
- Šo ierīci var izmantot tikai kā papildu, nevis galveno siltuma avotu.
- Ierīci nedrīkst uzstādīt pie sienas.
- Ierīci nedrīkst izmantot transportlīdzekļos.
- Ir aizliegts labot ierīci patstāvīgi. Sazinieties ar pilnvaroto servisa apkalpes centru.

Ražotāja norādījumu neievērošanas dēļ var tikt atteikta remonta garantija.

IERĪCES APRAKSTS

- 1. Gaisa ieplūdes režģis**
- 2. Gaisa izplūdes režģis**
- 3. Režīma pārslēgs.**
- 4. Termostata regulators**



BRĪDINĀJUMS

Ieslēdzot ierīci pirmoreiz vai pēc ilgākas dikstāves, tai, iespējams, būs nedaudz nepatīkama smaka. Tā drīz izzudīs.

Piezīme: nelietojiet šo ierīci telpā, kas ir mazāka par četriem kvadrātmetriem.

EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI

1. Novietojiet ierīci uz stabilas virsmas vai grīdas, lai tā neapgāztos. Izvelciet un atritiniet pievadvadu.
2. Pievienojiet elektrības vada spraudkontakta elektrotīkla rozetei.
3. Izmantojot režīma pārlēgu, izvēlieties nepieciešamo funkciju:

0 = izslēgts;

↺ = aukstā gaisa funkcija;

☀ = daļēja apsildes jauda (1000 W);

☀ = maksimāla apsildes jauda (apm. 2000 W).

4. Ar termostata regulatoru var iestatīt nepieciešamo telpas temperatūru. Ja ir izvēlēta apsildes funkcija ☀ vai ☀, ierīce pārmaiņus ieslēgsies un izslēgsies, šādi uzturot nepieciešamo temperatūru.

Piezīme: precīzu temperatūru var iestatīt šādi:

iestatiet maksimālo termostata temperatūru un ieslēdziet ierīci apsildes funkcijā ☀ vai ☀. Tiklīdz telpā būs vēlāmā temperatūra lēnām ar termostata vadības pulti iestatiet zemāku temperatūru līdz ierīce izslēgsies.

Izmantojot ventilatora aukstā gaisa funkciju ↺, iestatiet maksimālo termostata temperatūru.

5. Pēc izmantošanas iestatiet režīma pārlēgu 0 pozīcijā un atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

APKOPE UN TĪRĪŠANA

Brīdinājums!

Pirms ierīces tīrīšanas vienmēr atvienojiet elektrības vadu no elektrotīkla rozetes!

Pirms apkopes pārliecinieties, ka ierīce ir atdzisusi!

Ierīces virsmu drīkst tīrīt tikai ar mitru drāniņu. Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus vai cietus priekšmetus, jo tie var bojāt ierīces virsmu!

Regulāri tīriet un pārbaudes gaisa ieplūdes un izplūdes režģi, lai varētu nodrošināt pareizu ierīces darbību un novērstu tās pārkaršanu.

Ierīcē uzkrājušos putekļus var izpūst vai izsūkt ar putekļsūcēju.

Nekad netīriet ierīci tekošā ūdenī, neskalojiet to un nemērciet ūdenī!

TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

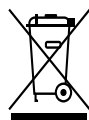
Ierīce ir aprīkota ar drošinātāju, kas tās pārkaršanas gadījumā pārtrauks apsildes elementa barošanu, bet pēc ierīces atdzišanas atkal ieslēgs to. Ja tā notiek normālas lietošanas laikā, pārbaudiet gaisa ieplūdes un izplūdes režģa tīrību vai mainiet ierīces novietojumu, lai uzlabotu gaisa cirkulāciju ierīcē un ap to.

APKALPE

Nopietni remontdarbi vai remontdarbi, kuriem ir nepieciešama ievaukšanās ierīces detaļās, jāveic specializētā apkalpes servisā.

APKĀRTĒJĀS VIDES AIZSARDZĪBA

- Iesakām nodot iesaiņojuma materiālus un vecās ierīces otrreizējai pārstrādei.
- Ierīces kasti var nodot šķirojamos atkritumos.
- Polietilēna (PE) maisiņus nododiet otrreizējai pārstrādei.



Ierīces nodošana otrreizējai pārstrādei pēc tās kalpošanas laika beigām

Simbols uz ierīces vai tās iepakojuma norāda, ka izstrādājums nav paredzēts nodošanai mājtsaimniecības atkritumos. Ir svarīgi to nogādāt otrreiz pārstrādājamo elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas punktā. Nodrošinot pareizu izstrādājuma iznīcināšanu, palīdzēsiet novērst negatīvo ietekmi uz apkārtējo vidi un cilvēku veselību, ko var izraisīt nepareiza šā izstrādājuma iznīcināšana. Papildu informāciju par izstrādājuma otrreizējo apstrādi meklējiet vietējā pašvaldībā, pie mājtsaimniecības atkritumu iznīcināšanas pakalpojumu sniedzēja vai veikalā, kur iegādājāties izstrādājumu.

ACKNOWLEDGMENT

Thank you for purchasing a Concept product. We hope you will be satisfied with our product throughout its service life.

Please study the entire Operating Manual carefully before you start using the product. Keep the manual in a safe place for future reference. Make sure other people using the product are familiar with these instructions.

TECHNICAL PARAMETERS	
Voltage	220 - 240 V ~ 50 Hz
Input	1800 - 2100 W
Noise level	69 dB(A)

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:

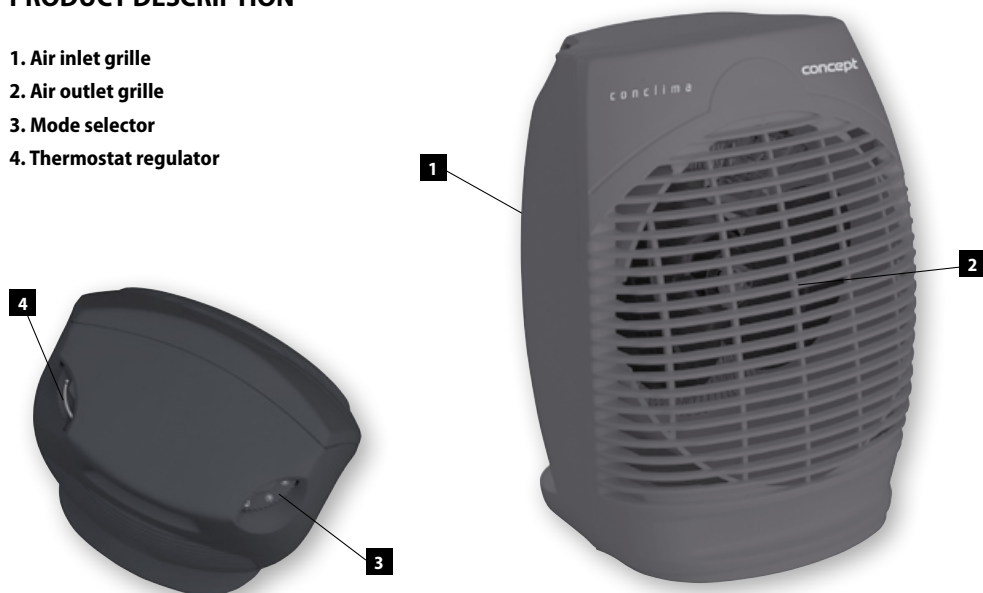
- Use the unit only as described in this operating manual.
- Remove all the covering and marketing materials from the unit before the first use.
- Make sure the mains voltage corresponds to the values stated on the product's rating plate. Do not connect the unit to adapter plugs or extension cables.
- Do not use this unit with any programmable device, timer, or any other product turning the unit on automatically; if the unit is covered or installed improperly, a fire may occur.
- Make sure to place the unit on a stable heat-resistant surface, out of the reach of other heat sources.
- Close supervision is necessary when the unit is on or plugged into the socket.
- Before unplugging the unit from the wall outlet, move the mode selector to the "O" position and then remove the plug from the wall outlet.
- Never pull the cord to disconnect the plug from the socket; hold the plug instead.
- Do not install the unit directly under the wall outlet.
- Keep the minimum safe distance of at least 100 cm between the unit and any flammable materials, such as furniture, curtains, lace, blankets, paper, clothing, and so on.
- Keep the air inlet grille and air outlet grille unobstructed (at least 100 cm in front of and 50 cm behind the unit). Warning! The outlet grille achieves an operational temperature of more than 80°C. Do not touch it; there is a danger of being burned!
- Do not allow children or unskilled people to handle the unit. Use the unit out of the reach of these individuals.
- Persons with limited movement capacity, reduced sensory perception, insufficient mental capacity or those who are unaware of the proper handling should use the product only under the supervision of a responsible person who is aware of these instructions.
- Pay the utmost attention when using the unit near children.
- Do not cover the unit. There is a risk of overheating. Do not use the unit for drying cloth.
- Do not hang anything above or in front of the unit.
- Use the unit only as described in this operating manual.
- The unit shall be installed in such a way that the plug remains accessible at all times.
- The unit may be operated in the upright position only.
- Do not use the unit near a shower, bathtub, sink, or swimming pool.
- Do not use the unit in an environment with explosive gases or flammable substances (solvents, varnishes, adhesives, etc.).

- Turn the unit off, disconnect the power cord from the wall outlet, and allow the unit to cool before cleaning.
- Keep the unit clean; prevent foreign bodies from entering the grille openings. This could cause a short circuit, damage to the unit, or fire.
- Do not use abrasive or chemically aggressive substances to clean the unit.
- Never use the appliance if the supply cord or plug is damaged. Immediately refer to an authorised service centre for repair.
- Do not use the unit if it does not operate properly, if it has been dropped, damaged or exposed to any liquids. Take the unit to an authorized service centre for testing and repair.
- The unit is not designed for outdoor use.
- The appliance is intended for domestic use only, not for commercial use.
- Never operate the appliance with wet hands.
- Do not immerse the power cord, plug, or appliance in water or any other liquid.
- The unit is designed as an auxiliary heater, not for the purpose of overall heating of an interior.
- The unit shall not be mounted on the wall.
- The unit shall not be used in any means of transport.
- Do not repair the appliance yourself. Refer to an authorized service centre instead.

Failure to follow the manufacturer's instructions may lead to refusal of warranty repair.

PRODUCT DESCRIPTION

1. Air inlet grille
2. Air outlet grille
3. Mode selector
4. Thermostat regulator



Caution

When turning the unit on for the first time or after a prolonged downtime the unit may emit a slight odour. This odour will vanish after a short time.

Note: Do not use the unit in rooms smaller than 4 m².

OPERATING INSTRUCTIONS

1. Place the unit on a stable surface or floor to prevent it from tipping over. Remove the entire feed cord from the storage space and uncoil it.
2. Connect the power cord plug to the wall outlet.
3. Select the required function using the mode selector:

0 = Off

 = Cool air

 = 50% heating capacity (1,000 W)

 = Full heating capacity (approximately 2,000 W)

4. You may set the required temperature in the room using the thermostat regulator. When heating function  or  is selected, the unit will alternately switch on and off, thus keeping the required temperature.

Note: A more accurate temperature can be set as follows:

Set the thermostat to the maximum, and switch the heating to  or . When the required temperature has been reached in the room, turn the thermostat slowly to a lower temperature, until the unit switches off.

If you use the fan in the cool air mode , set the thermostat regulator to the maximum.

5. After use, move the mode selector to the 0 position and unplug the unit from the mains.

MAINTENANCE AND CLEANING**Warning!**

Before cleaning the unit, always disconnect the power cord from the wall outlet!

Prior to handling, make sure the unit has cooled down!

The surface of the unit may only be cleaned using a wet cloth. Do not use any detergents or hard objects, as they may damage the unit's surface!

The air inlet and outlet grilles should be cleaned frequently to ensure proper operation of the unit and to avoid overheating.

Dust accumulated in the unit may be blown out or removed by a vacuum cleaner.

Never clean the unit under running water, do not rinse it, and do not submerge it in water!

TROUBLESHOOTING

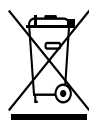
The unit is equipped with a safety fuse that cuts off the power supply to the heater, and restores it after it cools down. If this happens in the course of ordinary operation, check the cleanliness of the inlet and outlet grilles, or change location of the unit to improve the air circulation in and around the unit.

SERVICING

Any extensive maintenance or repair that requires access to the inner parts of the product must be performed by an expert service centre.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

- Packaging materials and obsolete appliances should be recycled.
- The transport box may be disposed of as sorted waste.
- Polyethylene bags shall be handed over for recycling.



Appliance recycling at the end of its service life:

A symbol on the product or its packaging indicates that this product should not go into household waste. It must be taken to the collection point of an electric and electronic equipment recycling facility. By making sure this product is disposed of properly, you will help prevent the negative effects on the environment and human health that would otherwise result from inappropriate disposal of this product. You can learn more about recycling this product from your local authorities, a household waste disposal service or in the shop where you bought this product.

DANKE für IHR Vertrauen

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke Concept entschieden haben. Wir wünschen Ihnen, dass Sie mit diesem Produkt über seine gesamte Gebrauchsdauer zufrieden sein werden.

Lesen Sie sich vor dem ersten Gebrauch die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese gut auf. Stellen Sie sicher, dass auch andere Personen, die dieses Produkt nutzen, sich mit der Gebrauchsanweisung vertraut machen.

Technische Parameter	
Spannung	220 - 240 V ~ 50 Hz
Leistung	1800 - 2100 W
Geräuschentwicklung	69 dB(A)

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:

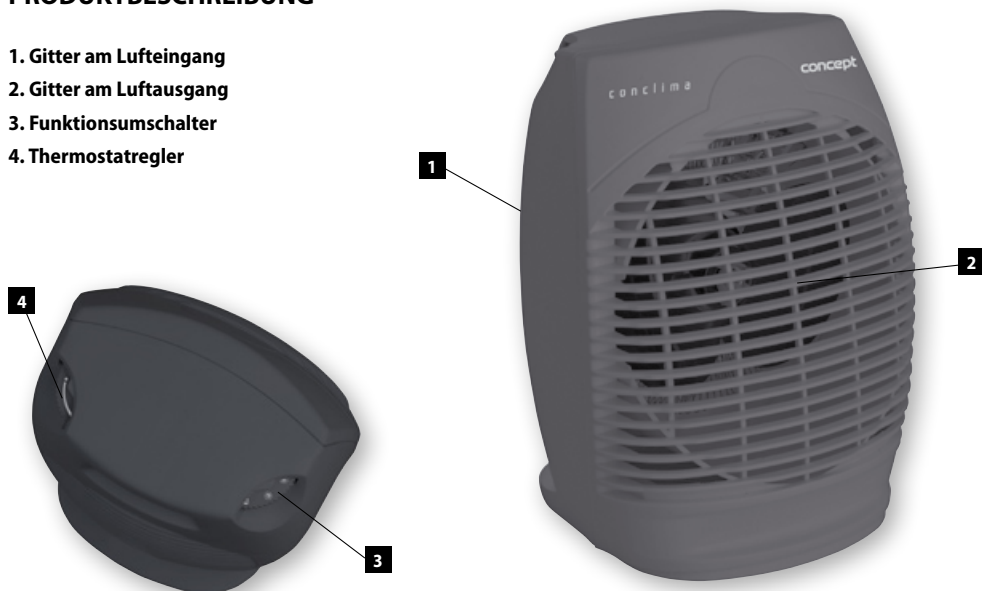
- Das Gerät nicht anders benutzen als in dieser Anleitung beschrieben ist.
- Vor dem ersten Einsatz alle Verpackungen und Aufkleber vom Gerät entfernen.
- Überprüfen Sie, ob die Netzspannung den Werten auf dem Typenschild des Produktes entspricht. Das Gerät nicht an Mehrfachsteckdosen und Verlängerungskabel anschließen.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit einem Programm, Zeitschalter oder irgendeinem anderen Bauteil, welches das Gerät automatisch bedient, da es, wenn das Gerät abgedeckt oder nicht richtig angebracht ist, zu einem Brand kommen könnte.
- Das Gerät nur auf einer stabilen und hitzebeständigen Oberfläche und nicht in der Nähe von anderen Wärmequellen platzieren.
- Lassen Sie das Gerät, wenn es eingeschaltet ist bzw. wenn der Stecker in der Steckdose steckt, nicht unbeaufsichtigt.
- Beim Abschalten des Geräts aus der Steckdose stellen Sie den Funktionswähler auf die Position 0, erst dann ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose der elektrischen Spannung heraus.
- Zum Trennen des Gerätes von der Steckdose nie am Anschlusskabel ziehen, sondern den Stecker greifen und durch das Herausziehen von der Steckdose trennen.
- Das Gerät darf nicht direkt unter der elektrischen Steckdose angebracht sein.
- Einen sicheren Abstand des Geräts von mindestens 100 cm zu brennbaren Stoffen wie z.B. Möbeln, Gardinen, Vorhänge, Bettdecken, Papier, Kleidung etc. einhalten.
- Die Gitter am Lufteingang und -ausgang frei lassen (mindestens 100 cm vor und 50 cm hinter dem Gerät). Achtung! Das Ausgangsgitter erreicht beim Betrieb eine Temperatur, die höher als 80 °C ist. Das Ausgangsgitter nicht berühren, es droht Verbrennungsgefahr.
- Halten Sie das Gerät außer Reichweite von Kindern und Unmündigen und vermeiden Sie, dass diese mit dem Gerät in Berührung kommen.
- Personen mit eingeschränkter Bewegungsfähigkeit, mit verminderter Sinneswahrnehmung, mit unzureichenden geistigen Fähigkeiten oder Personen, die mit der Bedienung nicht vertraut gemacht wurden, dürfen das Gerät nur unter Aufsicht einer mit dem Gerät vertraut gemachten Person benutzen.
- Seien Sie sehr vorsichtig, wenn Sie das Gerät in der Nähe von Kindern betreiben.
- Das Gerät nicht abdecken, es droht Überhitzungsgefahr. Das Gerät nicht zum Trocknen von Wäsche verwenden.
- Nichts an das Gerät anhängen und auch nichts davorstellen.
- Das Gerät nicht anders benutzen als in dieser Anleitung beschrieben ist.
- Das Gerät muss so angebracht sein, dass sein Stecker stets zugänglich ist.
- Das Gerät darf nur in aufrechter Position verwendet werden.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Duschen, Wannen, Waschbecken oder Schwimmbecken verwenden.

- Verwenden Sie das Gerät nie in einem Umfeld, in dem sich explosive Gase und entzündliche Stoffe (Lösungsmittel, Lacke, Kleber, etc.) bilden könnten.
- Vor dem Reinigen und nach dem Einsatz das Gerät ausschalten, von der Steckdose trennen und abkühlen lassen.
- Das Gerät sauber halten und darauf achten, dass keine Fremdkörper in die Öffnungen der Gitter eindringen. Diese könnten einen Kurzschluss verursachen, das Gerät beschädigen oder einen Brand verursachen.
- Zum Reinigen des Geräts keine groben und chemisch aggressiven Stoffe verwenden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Anschlusskabel oder der Stecker beschädigt sind. Lassen Sie den Fehler von einem autorisierten Servicecenter umgehend beheben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig arbeitet, heruntergefallen, beschädigt oder nass geworden ist. Lassen Sie es von einem autorisierten Servicecenter überprüfen und reparieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht draußen.
- Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt geeignet, es ist nicht für kommerzielle Zwecke bestimmt.
- Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen.
- Tauchen Sie das Anschlusskabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder in andere Flüssigkeiten ein.
- Das Gerät ist als Zusatz- nicht als Hauptheizungsgerät bestimmt.
- Das Gerät darf nicht an der Wand befestigt werden.
- Das Gerät darf nicht in Verkehrsmitteln eingesetzt werden.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich an einen autorisierten Reparaturservice.

Bei Nichteinhaltung der Anweisungen des Herstellers kann eine eventuelle Reparatur nicht als Gewährleistungsreparatur anerkannt werden.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Gitter am Lufteingang
2. Gitter am Luftausgang
3. Funktionsumschalter
4. Thermostatregler



HINWEIS

Sofern Sie das Gerät zum ersten Mal oder nach einer langen Zeit einschalten, ist es möglich, dass das Gerät einen leichten Geruch abgibt. Dieser verschwindet nach kurzer Zeit.

Bem.: Verwenden Sie den Gerät nicht in Räumlichkeiten, die kleiner als 4 m² sind.

BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Das Gerät auf einer stabilen Unterlage oder am Fußboden anbringen, sodass es nicht umgestoßen werden kann.
Nehmen sie das Netzkabel aus dem Kabelfach und wickeln Sie es ab.
2. Den Stecker des Gerätes in die Steckdose stecken.
3. Mit dem Schalter die gewünschte Funktion wählen:
 - 0 = ausgeschaltet
 -  = kalte Luft
 -  = halbe Heizleistung (1000 W)
 -  = volle Heizleistung (ca. 2000 W)
4. Mit dem Thermostatregler können Sie die gewünschte Temperatur im Raum einstellen. Bei eingeschalteter Funktion der Heizung  oder  wird sich das Gerät abwechselnd ein- und ausschalten und dadurch die gewählte Temperatur halten.
Bemerkung: Eine genauere Temperatureinstellung erreichen Sie durch folgende Vorgehensweise:
Stellen Sie das Thermostat auf die maximale Temperatur ein und schalten Sie das Gerät in die Stellung Heizung  oder . Bis Sie die gewünschte Temperatur im Raum erreichen, drehen Sie langsam den Thermostatregler auf eine niedrigere Temperatureinstellung, solange sich das Gerät nicht abschaltet.
Wenn Sie den Lüfter in der Funktion mit kalter Luft  benutzen, stellen Sie den Thermostatregler auf das Maximum.
5. Nach dem Einsatz den Schalter in die Stellung 0 drehen und das Gerät vom Stromnetz trennen.

WARTUNG UND REINIGUNG**Achtung!**

Vor jeder Reinigung des Geräts das Anschlusskabel von der Steckdose trennen!

Vergewissern Sie sich vor der Reinigung, dass das Gerät bereits abgekühlt ist!

Verwenden Sie zur Reinigung der Geräteoberfläche nur einen feuchten Lappen, keine Reinigungsmittel oder harten Gegenstände, da diese die Geräteoberfläche beschädigen könnten!

Reinigen Sie und prüfen Sie die Ein- und Ausgangsgitter des Geräts regelmäßig, um eine gute Funktion des Geräts zu gewährleisten und dessen Überhitzung zu vermeiden.

Den angesetzten Staub im Gerät kann man herauspusten oder mit dem Staubsauger absaugen.

Das Gerät nie unter fließendem Wasser reinigen, nicht abspülen und nicht in Wasser tauchen!

PROBLEMLÖSUNGEN

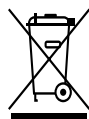
Das Gerät ist mit einer Sicherung, die in dem Fall eines Überhitzens die Einspeisung des Heizelementes trennt, ausgestattet. Nach dem Abkühlen schalte das Gerät diese Funktion wieder ein. Wenn es dazu beim üblichen Betrieb kommt, prüfen Sie die Sauberkeit der Eingangs- und Ausgangsgitters, bzw. wechseln Sie die Platzierung des Gerätes, damit sich die Luftströmung im Inneren des Gerätes und um das Gerät herum verbessert.

SERVICE

Eine umfangreiche Wartung oder Reparatur, die einen Eingriff in die inneren Teile des Gerätes erfordert, ist durch eine autorisierte Werkstatt durchzuführen.

UMWELTSCHUTZ

- Bevorzugen Sie das Recyceln von Verpackungen und Altgeräten.
- Der Gerätekarton kann als sortiertes Altmaterial entsorgt werden.
- Die Polyäthylentüten (PE) geben Sie zum Recyceln des Materials ab.



Recycling des Gerätes am Ende seiner Lebensdauer:

Das Symbol am Produkt oder an der Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht in den Haushaltsabfall gehört. Es ist auf einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Anlagen zu entsorgen. Durch die korrekte Entsorgung dieses Produktes helfen Sie, negative Konsequenzen für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu verhindern, die durch die unsachgemäße Entsorgung dieses Produktes verursacht würden. Ausführlichere Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei den zuständigen örtlichen Behörden, dem Dienst für Entsorgung von Haushaltsabfall, oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Jindřich Valenta - ELKO Valenta Czech Republic, Vysokomýtská 1800,
565 01 Choceň, Tel. +420 465 322 895, Fax: 465 473 304, www.elkovalenta.cz

Elko Valenta Slovakia s. r. o., Kasárenská 396/14, 911 05 Trenčín
Tel.: +421 326 583 465, Fax: +421 326 583 466, www.elkovalenta.sk

Elko Valenta Polska Sp. Z. o. o., Ostrowskiego 30, 53-238 Wrocław
Tel.: +48 71 339 04 44, Fax: 71 339 04 14, www.elkovalenta.pl

SC MEGAVISION SRL, P-TA UNIRII 1 SECT. 3, Bucuresti, Romania
Tel.: 30.30.173, Fax: 30.30.118